

HP Network Card Installation Guide

10/100 BT PCI Ethernet Adapter

Guide d'installation carte réseau HP

HP-Netzwerkkarte Installationsanleitung

Instalación de la tarjeta de red HP

Léase esto primero

Guida all'installazione della scheda di rete HP

HP 局域网卡安装指南

Avviso

Le informazioni presenti in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso. Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo su questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità a uno scopo specifico e non limitatamente a queste e non sarà ritenuta responsabile di errori qui contenuti o di danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni e all'uso di questo materiale.

Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza previo consenso scritto di Hewlett-Packard.

Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile dell'uso o dell'affidabilità del suo hardware o software utilizzati su apparecchiature di altra marca o non esplicitamente indicate come adatte.

Microsoft®, MS-DOS® e Windows® sono marchi di Microsoft Corporation registrati negli Stati Uniti.

Hewlett-Packard France
Business Desktop Division
5, avenue Raymond Chanas - Eybens
38053 Grenoble Cedex 9
France

© 2000 Hewlett-Packard Company

Prima dell'installazione

Sistemi operativi supportati

- Windows 95
- Windows 98
- Windows 2000
- Windows NT 4.0

Piattaforme supportate

Per sapere su quali PC HP è possibile installare la scheda di rete PCI, visitare il sito Web HP all'indirizzo:

<http://www.hp.com/go/pcaccessories>

Norme di sicurezza

ATTENZIONE:

Il PC e la rete sono danneggiati in modo permanente dall'elettricità statica. Prima di toccare la scheda, toccare una superficie non verniciata dello chassis del PC. Mantenere la messa a terra indossando un polsino antistatico collegato allo chassis. Tenere la scheda per la base e il bordo superiore. Non toccare il connettore laterale.

Introduzione

Risveglio remoto e accensione remota

Le funzioni della scheda di rete permettono ad altri utenti in rete di:

- Risvegliare il PC dalla modalità standby – Risveglio remoto.
- Avviarlo quando è spento – Accensione remota.

La funzione viene eseguita inviando al PC, tramite la rete, una serie particolare di dati, detti anche Magic Packet™. Il PC ritorna alla normale operatività e in seguito gli altri utenti in rete possono accedervi.

Per quanto riguarda l'hardware, normalmente è necessario collegare un cavo tra la scheda di rete e la scheda base del PC. Si tratta di un cavo di risveglio in rete (Wake on LAN) che si collega ai connettori di risveglio in rete (spesso marcati WOL). Alcuni PC recenti implementano un nuovo standard di connettore PCI per la scheda di rete. Il nuovo connettore non necessita dell'uso del cavo di risveglio in rete, tuttavia collegare un cavo in un PC che non lo richiede non causa alcun problema. In entrambi i casi è necessario configurare il BIOS del PC usando il programma Setup per permettere di eseguire le funzioni di rete.

Per attuare correttamente le funzioni Risveglio remoto e Accensione remota, la scheda di rete deve interagire con la soluzione di gestione dell'alimentazione usata dal PC e dal sistema operativo. La maggior parte dei PC sono configurati per usare una soluzione di risparmi di energia, ma alcuni sistemi operativi come Windows NT 4.0 non supportano la gestione dell'alimentazione. Generalmente, i PC recenti supportano due diverse implementazioni di gestione dell'alimentazione, APM e ACPI. APM, il più vecchio dei due standard, è molto usato e supportato. ACPI è più recente ed è stato progettato per sostituire APM nella gestione dell'alimentazione del PC. La scheda di interfaccia di rete funziona con entrambe le soluzioni ma il supporto di Risveglio remoto e Accensione remota dipende dal sistema operativo e, in alcuni casi, dalla versione del sistema operativo che si sta usando.

Sistema operativo ¹	Soluzioni di gestione dell'alimentazione	Supporto risveglio remoto	Supporto accensione remota
Windows 95	APM	Sì	Sì
Windows 98	APM	Sì	No
	ACPI	No	No
Seconda uscita Windows 98	APM	Non supportato	Non supportato
	ACPI	Sì ²	No
Windows 2000	ACPI	Sì ³	No
Windows NT 4.0	Nessuna	Standby non previsto	Sì

1. HP non supporta Risveglio remoto o Accensione remota durante l'uso del sistema operativo.
2. Normalmente, Risveglio remoto è disattivato. Risveglio remoto con pacchetto di risveglio ACPI (non Magic Packet™).
3. HP supporta il risveglio remoto in tutti gli stati.

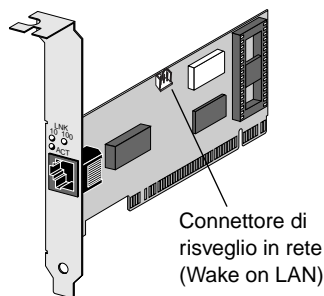
Installazione della scheda di rete PCI HP 10/100 BaseT

Installazione dell'hardware

AVVERTENZA:

Non togliere mai il coperchio del PC senza prima aver tolto il cavo di alimentazione, i cavi dati e tutti gli altri collegamenti a reti di telecomunicazione. Riposizionare sempre il coperchio prima di riaccendere l'interruttore.

- 1 Con il PC spento, staccare il cavo di alimentazione e tutte le connessioni alla rete di telecomunicazione e togliere il coperchio (consultare, se necessario, la documentazione del PC).
- 2 Individuare uno slot PCI non usato. Lo slot PCI è bianco o beige ed è lungo circa 9 cm. Togliere la piastrina che copre lo slot mettendo da parte la vite di fissaggio.
- 3 Spingere fino in fondo la scheda di rete nello slot PCI finché non si è assestata.
- 4 Fissare la piastrina della scheda di rete al pannello di fondo del PC con la vite di fissaggio.
- 5 Collegare il cavo per risveglio in rete al connettore della scheda di rete e a quello della scheda di sistema o del pannello di fondo. Per conoscere la posizione esatta del connettore di risveglio in rete sulla scheda di sistema o sul pannello di fondo, consultare la documentazione del PC.
- 6 Rimettere il coperchio e ricollegare il cavo di alimentazione e tutte le connessioni alla rete di telecomunicazione.
- 7 Collegare il cavo di rete al connettore RJ-45. La scheda di rete supporta le velocità di trasferimento da 10 Mb/s (10 BASE-T) e 100 Mb/s (100 BASE-TX) e le funzioni half duplex e full duplex.



Aggiornamento dei campi di rete nell'utilità *Setup* del PC HP

Per controllare che il BIOS sia stato configurato per usare le funzioni scheda, entrare nell'utilità *Setup* del PC.

- 1 Riavviare il PC e premere il tasto **F2** quando compare la dicitura **F2=Setup** durante l'avvio del PC. Comparirà la prima finestra dell'utilità *Setup* del PC HP.
- 2 Controllare e aggiornare, se necessario, tutti i campi che hanno attinenza con la rete. Su alcuni PC può essere necessario attivare le funzioni di rete.

- 3 Chi usa Windows NT4.0 dovrà controllare che l'impostazione del BIOS per il funzionamento Plug-and-Play sia invece *disattivato*. Se il menu principale ha una voce **SO Plug and Play Windows 95 in esecuzione** o qualcosa di simile, selezionare **No** o **Altro**.
- 4 Per l'avvio da rete (è necessaria un'apposita ROM):
 - Controllare che sia attivato **Sicurezza → Sicurezza dei dispositivi di avvio → Avvio da rete**.
 - Cambiare l'ordine di avvio in modo che la rete appaia per prima (**Avanzato → Setup CMOS avanzato → Primo dispositivo di avvio < Rete >**).

Se il BIOS non contiene queste voci, consultare la documentazione del PC o la guida del BIOS per saperne di più.

Installazione del software — Windows 95 (OSR 2 & 2.5) e Windows 98

NOTA:

Le istruzioni che seguono presuppongono una buona conoscenza di Windows 95 o Windows 98 e delle reti.

- 1 Avviare il PC. Verrà rilevato automaticamente un nuovo **Controller Ethernet PCI**.
Per gli utenti di Windows 98: Fare clic su **Avanti** per avviare l'installazione.
- 2 **Per gli utenti di Windows 95:** Inserire il CD-ROM del software dei driver, digitare **D:\win95** e al prompt fare clic su **Avanti**.
Per gli utenti di Windows 98: Selezionare solo **Posizione del file**, al prompt digitare **D:\win98**, inserire il CD-ROM del software dei driver e fare clic su **Avanti**.
- 3 I file del driver **HP EN1207D-TX PCI 10/100 Fast Ethernet Adapter** verranno individuati automaticamente. Fare clic su **Avanti** o **Fine** per avviare l'installazione del driver.
Per gli utenti di Windows 98: Alla richiesta di un percorso per la ricerca di un file mancante, digitare **D:\win98** al prompt e premere **Invio**.
- 4 Seguire le istruzioni a video e fornire, alla richiesta, la posizione dei file di Windows (file CAB), quindi fare clic su **OK**. Nei sistemi HP Windows 95, Windows 98 o Windows 2000 precaricati, il percorso è **C:\WINDOWS\OPTIONS\CABS**. Potrebbero essere chiesti i nomi dei computer e dei gruppi di lavoro. E' necessario assegnare un nome di computer e un nome di gruppo a ogni computer presente nella rete locale.
 - Ogni computer deve avere il suo nome.
 - Tutti i computer del gruppo devono avere un nome di gruppo comune.
 - Il campo **Descrizione del computer** può essere o non essere compilato.

Guida all'installazione della scheda di rete HP

- 5 Fare clic su **Fine** per completare l'installazione dei componenti della rete. Alla richiesta di riavvio di Windows, togliere il CD-ROM del software e fare clic su **Sì**. L'installazione è terminata.
- 6 **Per gli utenti della seconda edizione di Windows 98:** se si vuole usare la funzione di Risveglio remoto della scheda con la Gestione dell'alimentazione ACPI bisogna procedere come segue:
 - a Fare clic su **Avvio → Impostazioni → Pannello di controllo**.
 - b Fare doppio clic su **Rete**.
 - c Selezionare **HP EN1207D-TX PCI 10/100 Fast Ethernet Adapter** nell'elenco e fare clic su **Proprietà**.
 - d Nella finestra proprietà, fare clic sulla scheda **Gestione dell'alimentazione** e selezionare il quadrato vicino a **Permetti al dispositivo di fare uscire il PC dal standby**.
 - e Fare clic su **OK** per completare la configurazione.

Installazione del software - Windows 2000

NOTA: Le istruzioni che seguono presuppongono una buona conoscenza di Windows 2000 delle reti.

- 1 Avviare il PC ed eseguire Windows 2000 con privilegi di amministratore.
- 2 Fare clic su Start ‹ Impostazioni ‹ Pannello di controllo.
- 3 Fare doppio clic su Sistema.
- 4 Selezionare la scheda Hardware e fare doppio clic sul pulsante Gestione periferiche.
- 5 Fare doppio clic su Schede di rete.
- 6 Fare doppio clic su HP EN1207D-TX PCI 10/100 Fast Ethernet Adapter.
- 7 Selezionare la scheda Driver e fare clic su Aggiorna driver.
- 8 **Fare clic su Avanti. Selezionare Cerca un driver adatto alla periferica e fare clic su Avanti.**
- 9 Controllare la casella Specifica un percorso, assicurarsi che tutte le altre caselle siano vuote e fare clic su Avanti.
- 10 **Digitare D:\Win2000 e fare clic su OK.**
- 11 Fare clic su Fine per completare l'installazione del componente di rete.
- 12 Quando richiesto, riavviare il PC.

Installazione del software — Windows NT 4.0

NOTA:

Le istruzioni che seguono presuppongono una buona conoscenza di Windows NT e delle reti.

- 1 Dopo avere avviato il PC con la scheda di rete, fare clic su **Avvio** ➔ **Impostazioni** ➔ **Pannello di controllo** ➔ **Rete**.
- 2 Alla richiesta di installare Windows NT Networking, fare clic su **Sì**.
- 3 Nella finestra **Installazione guidata della rete**, selezionare **Connesso alla rete** e fare clic su **Avanti**.
- 4 Alla richiesta di ricerca di una scheda di rete, fare clic su **Seleziona dall'elenco...** e poi su **Disco...**
- 5 Inserire il CD-ROM del software dei driver e, al prompt, fornire il percorso **D: \WINNT40** selezionando il driver **HP EN1207D-TX PCI 10/100 Fast Ethernet Adapter**.
- 6 Alla conferma della prevista scheda di rete, selezionare i protocolli desiderati. Se non sono nella lista dei protocolli predefiniti, fare clic su **Seleziona dall'elenco...**
- 7 Ottenuti i protocolli desiderati, selezionare i Servizi di rete desiderati.
- 8 Fare clic su **Avanti** per avviare l'installazione del software con le impostazioni selezionate.
- 9 Fornire la posizione dei file sorgenti di Windows NT. Nei PC HP con Windows NT precaricato, questi file sono in **C: \i386**.
- 10 Fornire le informazioni di rete relative ai protocolli selezionati. Per esempio, fornire i dati TCP/IP del proprio PC o selezionare DHCP. Al termine fare clic su **OK**.
- 11 Windows NT permette quindi di disattivare i vincoli di rete o definire l'ordine in cui il computer trova le informazioni sulla rete. Apportare le eventuali modifiche.
- 12 Avviata la rete, al prompt, digitare un nome per il computer e comunicare se fa parte di un gruppo o di un dominio.
- 13 Riavviare il computer per fare in modo che le modifiche abbiano effetto.

NOTA:

Se sul PC era già stato installato un pacchetto di assistenza prima di eseguire l'installazione della scheda di interfaccia di rete, è necessario reinstallare il pacchetto di assistenza. In questo modo si neutralizzerà l'errore **Mancato avvio di almeno un servizio** all'avviamento di Windows NT.

Su alcune piattaforme si dovranno inoltre reinstallare alcuni driver dopo l'installazione del pacchetto di assistenza. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione del PC.

Configurazione e diagnostica hardware

Il programma *Diag&Config* esegue la configurazione dell'hardware e le operazioni di ricerca e risoluzione dei problemi. In particolare consente di:

- Leggere la configurazione hardware corrente
- Eseguire una nuova configurazione
- Eseguire funzioni di diagnostica

Per usare il programma *Diag&Config*:

- 1 Riavviare il PC. Controllare che la voce Sistema operativo Plug-and-Play del BIOS sia *disattivata*. Se il menu principale ha una voce **SO Plug and Play Windows 95 in esecuzione** o qualcosa di simile per la selezione del sistema operativo, selezionare **No** o **Altro**.
- 2 Salvare le modifiche, far riavviare il PC e avviare l'ambiente **DOS completo**.
- 3 Inserire il CD-ROM del software dei driver fornito assieme alla scheda di rete.
- 4 Digitare **D:\diags\diag1207** e premere **Invio**.

Si avvierà il programma a menu *Diag&Config* con la visualizzazione del menu principale. Per ulteriori informazioni sul programma di setup e i programmi di diagnostica, leggere il file **D:\diags\Readme.txt** sul disco dei driver fornito con la scheda.

Gestibilità e DMI

Scaricando e installando il codice del componente DMI per la scheda di rete, si può attivare la strumentazione DMI per la gestione delle risorse e l'amministrazione locale e remota dei client. Ciò significa che lo stato di configurazione della scheda può essere visualizzato e modificato con un browser DMI standard come HPTopTools.

Per ulteriori informazioni e per scaricare il codice del componente DMI per la scheda di rete, si vada al seguente sito web:

www.hp.com/toptools

Specifiche

Fisiche

Dimensioni della PCB (con staffa): 119,9 mm x 53,5 mm

Peso della scheda di rete: 55 g

Elettriche

Corrente media: 220 mA @ 5 Volt

Corrente massima: 340 mA @ 5 Volt

Consumi: - Funzionamento normale 180 mA @ 5 Volt

- Modalità riposo usando il connettore WOL 140 mA @ 5 Volt

- Modalità riposo usando il connettore PCI (VccAux) 340 mA @ 3,3 Volt

Ambientali

Temperatura di funzionamento: da 0°C a +55°C

Temperatura di immagazzinamento: da -10°C a +70°C

Umidità relativa: 10% - 90% a 40°C senza condensa

Assistenza

I centri di assistenza HP forniscono assistenza tecnica gratuita in relazione alla **configurazione di base e all'impostazione** della scheda di rete ai proprietari dei **PC HP** su cui siano preinstallati Windows 95, Windows 98, Windows 2000 o Windows NT.

Consultare la documentazione fornita con il **PC HP Brio** per informazioni su:

- *come registrare il prodotto acquistato (valido solo per gli USA e l'Europa);*
- *come ottenere l'assistenza telefonica.*

Se si acquista la scheda di rete HP per utilizzarla con un altro PC, per quanto riguarda l'assistenza rivolgersi al rivenditore.

I driver e programmi più recenti sono disponibili sul sito web HP ai seguenti indirizzi:

Per i PC HP Vectra	www.hp.com/go/vectrasupport
Per i PC HP Brio	www.hp.com/go/briosupport
Per i PC Workstation HP Kayak	www.hp.com/go/kayaksupport

Garanzia hardware

Questo accessorio HP è coperto da una garanzia hardware limitata per il periodo di un anno a partire dalla data di acquisto da parte dell'utente finale originale. Il tipo di assistenza fornito è quello basato sulla restituzione del prodotto a un centro di assistenza del rivenditore autorizzato o di HP.

A proprio insindacabile giudizio, Hewlett-Packard deciderà di riparare o sostituire il prodotto con uno nuovo, dello stesso modello o di un modello equivalente.

Se questo accessorio è stato acquistato per essere usato su un personal computer HP Vectra o HP Brio o su un PC Workstation HP Kayak, sarà coperto dalla garanzia di questi ultimi, alle stesse condizioni di assistenza e per la stessa durata.

Per quanto attiene ai limiti di garanzia, alle responsabilità del cliente e agli altri termini e condizioni, si rimanda al certificato di garanzia che accompagna il personal computer o il PC Workstation.

NELLA VENDITA AL DETTAGLIO IN AUSTALIA E NUOVA ZELANDA, I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI IN QUESTO DOCUMENTO, SALVO NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI VIGENTI, NON ESCLUDONO, LIMITANO O ALTERANO, MA INTEGRANO I DIRITTI LEGALI SANCITI SULLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO.

Garanzia software HP

IL PRESENTE CERTIFICATO DI GARANZIA ANNULLA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE SOFTWARE CHE ACCOMPAGNANO QUESTO PRODOTTO.

Garanzia software limitata di 90 giorni

HP garantisce che per un periodo di NOVANTA (90) GIORNI dalla data di acquisto il prodotto software eseguirà le istruzioni di programma purché tutti i file siano stati installati in modo appropriato. HP non garantisce che il funzionamento del software sarà ininterrotto né esente da errori. HP non garantisce l'utilità di qualsiasi prodotto software fornito con il computer. Salvo quando fornito appositamente da HP, è responsabilità del cliente ottenere la versione più recente di qualsiasi prodotto software e l'assistenza necessaria direttamente dal produttore del software o dal suo rivenditore autorizzato. Qualora questo prodotto software non riesca a eseguire le istruzioni di programma durante il periodo di garanzia, il cliente potrà restituirla ad HP perché lo sostituisca. Qualora HP non sia in grado di sostituire il supporto entro un lasso di tempo ragionevole, il cliente avrà la sola facoltà di richiedere il rimborso del prezzo di acquisto dietro restituzione del prodotto e la distruzione di tutti gli altri supporti con le copie del prodotto software.

Supporti mobili (se forniti)

HP garantisce che i supporti mobili, se forniti, sui quali il prodotto è registrato, sono esenti da difetti di materiali e manodopera, se usati normalmente, per un periodo di NOVANTA (90) GIORNI dalla data di acquisto. Qualora il supporto si riveli difettoso durante il periodo di garanzia, il cliente potrà restituirla ad HP perché lo sostituisca. Qualora HP non sia in grado di sostituire il supporto entro un lasso di tempo ragionevole, il cliente avrà la sola facoltà di richiedere il rimborso del prezzo di acquisto dietro restituzione del prodotto e la distruzione di tutti gli altri supporti con le copie del prodotto software.

Avviso di reclamo

Il cliente deve notificare ad HP per iscritto eventuali reclami entro trenta (30) giorni dalla scadenza del periodo di garanzia.

La presente garanzia non sarà applicata ai difetti risultanti da cattivo uso, modifiche non autorizzate, funzionamento o conservazione al di fuori delle specifiche ambientali previste per il prodotto, danni da trasporto, manutenzione impropria o ai difetti risultanti dall'uso di software, accessori, supporti, materiali di consumo e simili non HP e non designati per l'uso con questo prodotto.

HP NON RILASCIATA ALTRA GARANZIA ESPLICITA, SCRITTA OD ORALE, NEI CONFRONTI DI QUESTO PRODOTTO. QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI È LIMITATA ALLA DURATA DELLA GARANZIA ESPLICITA SUINDICATA. ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO LIMITI SULLA DURATA DELLE GARANZIE IMPLICITE E PERTANTO I SUMMENZIONATI LIMITI SONO DA INTENDERSI NON APPLICABILI.

Questa garanzia riconosce diritti legali specifici cui possono aggiungersene altri che variano da giurisdizione a giurisdizione.

Limitazione delle responsabilità e rimedi

I RIMEDI QUI MENZIONATI SONO I SOLI ED ESCLUSIVI A FAVORE DEL CLIENTE. IN NESSUN CASO HP SARÀ RITENUTA RESPONSABILE DI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENTI (INCLUSE LE PERDITE DI PROFITTI), VALUTATI SULLA BASE DI CONTRATTI, GARANZIE, O ALTRO. Alcune legislazioni non ammettono esclusioni o limitazioni ai danni accidentali o conseguenti e pertanto le esclusioni o limitazioni summenzionate sono da ritenersi non applicabili.

Contratto di licenza sul software HP

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE QUESTA APPARECCHIATURA. I DIRITTI SUL SOFTWARE SPETTANO SOLO A CONDIZIONE CHE IL CLIENTE ACCETTI TUTTE LE CONDIZIONI DEL CONTRATTO DI LICENZA. PROCEDERE CON L'INSTALLAZIONE E L'USO DI QUESTO ACCESSORIO SIGNIFICA ACCETTARE I TERMINI E LE CONDIZIONI CHE SEGUONO. SE NON SI INTENDE ACCETTARE IL CONTRATTO, DISTRUGGERE ORA TUTTI I DISCHETTI O I CD-ROM ORIGINALI O RESTITUIRE L'ACCESSORIO E IL SOFTWARE COMPLETI PER OTTENERE IL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO.

SALVO IL CASO IN CUI SIA STABILITO DIVERSAMENTE, IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA PER I PRODOTTI SOFTWARE REGOLA L'USO DI TUTTO IL SOFTWARE FORNITO AL CLIENTE COME PARTE DELL'ACCESSORIO HP E ANNULLA E SOSTITUISCE TUTTE LE CONDIZIONI DI LICENZA SOFTWARE NON HP REPERITE IN LINEA O IN ALTRI DOCUMENTI O MATERIALI CONTENUTI NELLA CONFEZIONE DELL'ACCESSORIO.

Nota: Il software del sistema operativo Microsoft è concesso in licenza ai sensi del Contratto Microsoft con l'utente finale per il prodotto software, contenuto nella documentazione fornita da Microsoft.

L'utilizzo del software è regolato dalle seguenti condizioni:

USO. Il Cliente è autorizzato a usare il software su un solo computer. Non gli è invece consentito di usare il software in rete o su più di un computer e disassemblare o decompilare il software, salvo nei casi in cui autorizzato dalla legge.

COPIE E ADATTAMENTI. Il Cliente ha la facoltà di fare copie e adattamenti del software solo (a) a scopo di archiviazione o (b) quando la copia o l'adattamento siano essenziali per l'uso del software con un computer, purché le copie e gli adattamenti non vengano usati in altro modo.

PROPRIETÀ. Il Cliente riconosce di non avere alcun diritto sul software, oltre alla proprietà del supporto fisico. Il Cliente riconosce e accetta che il software sia sottoposto a copyright e protetto dalle leggi relative al copyright. Se il software è stato sviluppato da terze parti fornitrici di software, citate negli avvisi di copyright acclusi al software, queste potranno agire direttamente nei confronti del Cliente responsabile di qualunque infrazione del copyright o violazione del presente contratto.

TRASFERIMENTO DEI DIRITTI SUL SOFTWARE. Il Cliente può trasferire i diritti sul software a terze parti, purché li trasferisca globalmente e solo in caso di una preventiva accettazione da parte dei terzi delle condizioni del presente contratto di licenza. In seguito a questo trasferimento, il Cliente perderà tutti i diritti sul software e distruggerà le proprie copie e gli adattamenti non consegnati alla terza parte.

SUBLICENZE E DISTRIBUZIONE. Il Cliente non è autorizzato a concedere in affitto o in sublicenza il software né distribuire copie o adattamenti del software al pubblico su supporti fisici o mediante telecomunicazione, senza il preventivo consenso scritto di Hewlett-Packard.

RISOLUZIONE. Hewlett Packard ha il diritto di risolvere la licenza software per inadempienza di una qualunque di queste condizioni, qualora il Cliente non ottemperi all'invito di HP di porre rimedio alla inadempienza nel termine di trenta (30) giorni.

AGGIORNAMENTI E POTENZIAMENTI. Il software non comprende aggiornamenti e potenziamenti che possano essere resi disponibili da Hewlett-Packard in base a un contratto di assistenza separato.

(9 Nov. 1998)



Paper not bleached with chlorine

***Part Number D7508-90127
Printed 05/00***



D7508-90127